



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по автомобильному транспорту**

**Группа экспертов по Европейскому соглашению,
касающемуся работы экипажей транспортных средств,
производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР)**

Двадцать шестая сессия
Женева, 14 июня 2021 года

**Доклад Группы экспертов по Европейскому соглашению,
касающемуся работы экипажей транспортных средств,
производящих международные автомобильные
перевозки, о работе ее двадцать шестой сессии**

I. Участники

1. Группа экспертов по ЕСТР провела свою двадцать шестую сессию в Женеве 14 июня 2021 года под председательством г-на Р. Симоненко (Украина).
2. В нем приняли участие представители следующих государств — членов ЕЭК: Германии, Израиля, Российской Федерации, Словакии, Турции, Украины, Финляндии и Швеции.
3. Участвовали следующие государства, не являющиеся членами ЕЭК: Тунис.
4. В работе принимало участие следующее специализированное агентство Организации Объединенных Наций: Международная организация труда (МОТ).
5. Были представлены Европейская комиссия, проект ЕвроМед по поддержке развития транспорта и следующие неправительственные организации: Ассоциация международных автомобильных перевозчиков, Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ), Конфедерация организаций по обеспечению соблюдения правил дорожного движения (КОРТЕ). В качестве наблюдателей в ее работе принимали участие компании «Континентал отомоутив ГмбХ», «Ин груп» и «Скания КВ АБ».

II. Утверждение повестки дня

6. Группа экспертов утвердила повестку дня сессии (ECE/TRANS/SC.1/GE.21/58).



III. Программа работы

A. Разработка предложений по поправкам к Соглашению ЕСТР, включая статью 22 bis

7. На нынешней сессии Европейская комиссия внесла на рассмотрение документ ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2021/2 (представлен Португалией в качестве Председателя Совета Европейского союза). В документе предлагается внести поправки в статьи 10, 13, 14 и 22 ЕСТР соответственно для целей облегчения включения нового добавления 1С, определения соответствующих сроков осуществления, включения возможности присоединения региональных организаций экономической интеграции, и изменения механизмов внесения поправок в приложения.

8. Кроме того, на этой сессии Российская Федерация представила документ ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2021/3, заявив о том, что она не согласна со ссылками на законодательство ЕС в Соглашении ЕСТР и не поддерживает предложение о присоединении региональных организаций экономической интеграции. Она возразила также против установления конкретных сроков осуществления, не связанных с (возможным) вступлением в силу добавления 1С.

9. Группа обсудила эти два документа, и Председатель призвал обе стороны найти компромиссное решение путем переговоров. ЕК отметила, что вопрос о внесении поправок в статью 14 для учета присоединения региональных экономических организаций может быть пока отложен, чтобы облегчить достижение прогресса по остальным вопросам существа. Группа вернется к этому пункту повестки дня на следующей сессии.

B. Добавление 1С

10. Европейская комиссия (от имени Португалии) представила документ ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2018/1/Rev.1, который содержит предложения по изменению приложения 1С с целью адаптировать спецификации Европейского союза, касающиеся смарт-тахографа, к правовым рамкам ЕСТР.

11. Секретариат пояснил, что перевод этого документа, возможно, не будет завершен в ближайшие 12 месяцев (несмотря на наличие предыдущих версий на русском и французском языках) из-за нехватки ресурсов в Отделе обслуживания конференций ЮНОГ.

12. Российская Федерация подчеркнула, что для начала работы по существу документ должен быть переведен и доступен на трех официальных языках, а ЕК призвала все договаривающиеся стороны начать работу над версией этого документа на английском языке. В ожидании перевода документа Группа решила провести консультации и обменяться информацией по нерешенным вопросам, таким как регистрация пересечения границы (в связи с каботажем, откомандированием работников), служба аутентификации и форматы карт.

C. Применение регламента № 561/2006 (Европейская комиссия) в регионе ЕСТР

13. Группа не обсуждала этот вопрос подробно, но ЕК вызвалась сделать презентацию о новых правилах, вытекающих из поправок к регламенту № 561/2006 (пакет мобильности 1) на следующей сессии.

IV. Поправка к статье 14

14. На последней сессии Группа поручила секретариату предложить возможную формулировку поправки к статье 14, с тем чтобы, например, все государства — члены

Организации Объединенных Наций имели право присоединиться к ней (в соответствии со Стратегией КВТ, содержащейся в документе ECE/TRANS/288/Add.2). Секретариат представил неофициальный документ № 1, в котором приводится измененный пример «права на присоединение» из Конвенции о дорожном движении 1968 года, для рассмотрения на данной сессии.

15. Группа обсудит этот вопрос на следующей сессии и просила секретариат заменить слово «конвенция» на «соглашение» в неофициальном документе №1.

V. ТАХОнет

16. Европейская комиссия (от имени Португалии) внесла на рассмотрение неофициальный документ № 3, в котором изложен пересмотренный вариант документа ECE/TRANS/SC.1/GE.2/2019/1/Rev.2 (содержащего предложение о введении нового добавления 4).

Российская Федерация подтвердила свои комментарии, содержащиеся в документе ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2021/3, где среди прочего она пояснила, что в любое новое приложение к Соглашению ЕСТР (об обмене информацией между договаривающимися сторонами) следует включить только общие технические требования, используемые при поиске и получении информации. Европейская комиссия вызвалась рассмотреть документ и по возможности учесть озабоченность Российской Федерации. Новый документ будет представлен на следующей сессии (если в неофициальном документе № 3 не будет изменений, секретариат передаст его для перевода на русский и французский языки).

VI. Выборы заместителя Председателя

17. На последней сессии Группа просила секретариат включить в повестку дня текущей сессии вопрос о выборах заместителя Председателя. На этой сессии Группа не избрала заместителя Председателя, отложив выборы до одной из будущих сессий.

VII. Прочие вопросы

18. Секретариат проинформировал Группу о том, что 24 февраля 2021 года Комитет по внутреннему транспорту постановил продлить мандат Группы экспертов по ЕСТР до конца июня 2023 года (п. 13, неофициальный документ КВТ № 8/Rev.5).

19. Секретариат представил неофициальный документ № 2, содержащий проект вопросника в соответствии со статьей 12 (5), в котором Европейской экономической комиссии ООН поручено подготовить доклад о применении статьи 12 (1) о «мерах по обеспечению применения Соглашения». У Группы экспертов не было никаких комментариев по этим вопросам. Ожидается, что вопросник будет разослан всем договаривающимся сторонам в ближайшие недели.

VIII. Сроки и место проведения следующего совещания

20. Следующее совещание планируется провести 12 октября 2021 года во Дворце Наций в Женеве. Предельный срок для представления официальных документов — 23 июля 2021 года.

IX. Утверждение доклада

21. Группа экспертов утвердила доклад о работе нынешней сессии.